



Association of Justice Counsel Association des Juristes de Justice

1545 av. Carling Ave., #406, Ottawa, ON Canada K1Z 8P9

TEL: 613-798-9900/866-218-3310

FAX: 613-564-0606

www.ajc-ajj.com

admin@ajc-ajj.com

Press Clippings for the period of May 27 - June 2, 2011
Revue de presse pour la période du 27 mai au 2 juin 2011

English Media

June 2

Ottawa public-sector layoffs may be tip of the iceberg

The federal government's bid to curb spending amid a multibillion-dollar fiscal shortfall has delivered some of its first job casualties of the year, with cuts to scientists at Environment Canada and key positions at the National Gallery of Canada.

<http://www.theglobeandmail.com/news/politics/ottawa-public-sector-layoffs-may-be-tip-of-the-iceberg/article2043917/>

Mega-trials are here to stay: top prosecutor Ruling disappoints justice minister; will be appealed

There may be more prosecutors, more judges, more high-tech courtrooms, even more jurors making more money while they give up their regular jobs to sit in judgment of Quebec's most notorious bikers.

But like it or not, mega-trials are here to stay, the director of criminal prosecutions in Quebec says - as long as there are mega-crimes to prosecute.

<http://www.montrealgazette.com/news/Mega+trials+here+stay+prosecutor/4878194/story.html>

Justice fails in release of 29 prisoners

A Quebec judge decided Wednesday to release more than two dozen people -alleged members of the Hells Angels motorcycle gang and purported criminal associates -without even trying them for the crimes they are accused of. His rationale? Quebec's justice system lacks the resources to prosecute the bikers in a timely fashion. Therefore, their ability to receive fair trials is in doubt, so they must be released.

<http://www.nationalpost.com/news/Justice+fails+release+prisoners/4877753/story.html>

Deficits may be \$35B higher than Flaherty says

Budgetary watchdog report; 'Discrepancy primarily reflects PBO's higher projected operating expenses'

Parliament's budget watchdog says that federal deficits over the next five years could be about \$35 billion higher than the projections from Finance Minister Jim Flaherty's last budget introduced in March.

<http://www.montrealgazette.com/business/Deficits+higher+than+Flaherty+says/4878274/story.html>

June 1

Judge lets 31 accused Hells Angels bikers free; Quebec court can't handle caseload

Nearly three-dozen alleged members of the notorious Hells Angels biker gang walked out of a courthouse and into freedom Tuesday, exchanging hugs and smiling after a judge ordered their release.

The 31 accused were set free — not over questions of guilt or innocence, but because it took too long to put them on trial.

<http://ca.news.yahoo.com/judge-lets-31-accused-hells-angels-bikers-free-214205105.html>

Crown to appeal stay of charges in Hells Angels case

The SharQc is not dead, says Louis Dionne, Quebec's director of criminal prosecutions, as he announced his intention to appeal a judge's decision to stay charges against 29 Hells Angels associates arrested in 2009, and two others who are still on the lam.

<http://www.montrealgazette.com/news/Crown+appeal+stay+charges+Hells+Angels+case/4875053/story.html>

The SharQc bit off more than it could chew.

Quebec Superior Court Justice James Brunton placed a stay of proceedings Tuesday on the drug trafficking cases of 29 people who were among 136 arrested in a 2009 roundup of Hells Angels and their associates in Quebec.

<http://www.montrealgazette.com/news/Proceedings+stayed+against+Quebec+biker+gang+trial/4871392/story.html>

A tale of two benefit plans

The number of Canadian employers offering defined-benefit pension plans to their loyal staff is falling, but Canadians are still more likely to have the preferred DB -as opposed to defined-contribution -plan than workers in other countries, a global survey has found.

<http://www.nationalpost.com/news/tale+benefit+plans/4871177/story.html>

May 31

The Paul Martin guide to cutting deficits

In 1994, Canada's debt-to-GDP ratio was around 67%, but thanks to sound fiscal management, deep spending cuts and sustained economic growth, this number was reduced to 29% by 2009. A report released earlier this month by the Mercatus Center at George Mason University urges America's political leaders to look to the Canadian experience as a guide for getting out of the hole they've dug themselves.

<http://www.nationalpost.com/news/Paul+Martin+guide+cutting+deficits/4864902/story.html>

May 30

Ontario PCs echo Harper strategy

Ontario's Progressive Conservatives are cribbing from the playbook of their federal counterparts, unveiling an election platform Sunday that features echoes of the promises that brought Stephen Harper his long-sought majority and packing their campaign team with staffers fresh off the federal trail.

The 30-page platform, dubbed Changebook, contains tough-on-crime pledges, including a public registry and GPS tracking for sex offenders and the creation of prison chain gangs; it also features a corporate tax reduction and income-splitting for families -the latter taken straight from the federal Conservatives' recent election platform.

<http://www.nationalpost.com/news/Ontario+echo+Harper+strategy/4860173/story.html>

Air Canada unions says pensions are a priority

Unions represent sales, mechanics, flight attendants

Three labour unions at Air Canada Inc. said on Monday the preservation of pension funds ranks as one of the top priorities in their negotiations with the country's biggest airline.

<http://www.calgaryherald.com/business/Canada+unions+says+pensions+priority/4862407/story.html>

Back on the chain gang

The Ontario Progressive Conservatives propose that prisoners in provincial institutions be forced into work gangs. Tim Hudak, Progressive Conservative leader, said the work program of up to 40 hours a week should be mandatory. He said prisoners will be required to pick up garbage and trash along roadsides and clean up graffiti, among other things.

<http://www.ottawacitizen.com/news/Back+chain+gang/4860345/story.html>

Harper government's anti-crime package unnecessary

Crime rates have long been in decline, tougher punishments don't deter offenders, and U.S. proves imprisoning social problems too expensive

<http://www.vancouversun.com/news/Harper+government+anti+crime+package+unnecessary/4860984/story.html>

May 27

PS cuts aren't cause for panic

Ottawa is a government town - now, more than ever. Under the Conservatives, who remain philosophically, if not always pragmatically, in favour of small government, the federal public service has actually grown - dramatically, in fact - in recent years.

<http://www.ottawacitizen.com/news/cuts+aren+cause+panic/4847010/story.html>

Médias francophones

2 juin

Opération SharQc: Ottawa aussi est montré du doigt

Il n'y a pas que Québec, les juges ou les procureurs de la Couronne qui se font montrer du doigt à la suite de l'avortement du procès de 31 membres ou sympathisants des Hells Angels, mardi: Ottawa aussi.

Selon certains, en effet, le gouvernement Harper a trop tardé à présenter une réforme des règles de procédure criminelle, qui aurait pu atténuer les risques que cette situation se produise.

http://www.cyberpresse.ca/dossiers/hells-angels/201106/02/01-4405196-operation-sharqc-ottawa-aussi-est-montre-du-doigt.php?utm_categorieinterne=traffidriviers&utm_contenuinterne=cyberpresse_BO2_quebec_canada_178_accueil_POS1

L'autre guerre des motards

Ils ne s'entretient plus comme dans le temps, mais les motards ont une autre guerre à mener: contre l'appareil judiciaire.

http://www.cyberpresse.ca/chroniqueurs/yves-boisvert/201106/01/01-4405150-lautre-guerre-des-motards.php?utm_categorieinterne=traffidriviers&utm_contenuinterne=cyberpresse_B40_chroniqueurs_373561_accueil_POS1

Mégaprocès: le Barreau du Québec avait sonné l'alarme

Le Barreau du Québec avait sonné l'alarme à propos des mégaprocès, il y a sept ans, estimant que leur viabilité était menacée par le déséquilibre entre les ressources des policiers et celles de la justice.

Dans un rapport de 24 pages publié en février 2004, un comité en droit criminel du Barreau soutenait qu'un investissement massif dans les enquêtes criminelles entraînerait la «perversion» de l'administration de la justice si les autorités ne revoyaient pas le financement de celle-ci.

<http://www.cyberpresse.ca/le-soleil/actualites/justice-et-faits-divers/201106/01/01-4405147-megaproces-le-barreau-du-quebec-avait-sonne-lalarme.php>

Jugement symptomatique

La décision du juge James Brunton de la Cour supérieure de mettre fin au processus judiciaire entrepris contre 31 personnes arrêtées au cours de l'opération SharQc est pour le moins embarrassante pour ceux qui sont chargés d'administrer la justice criminelle au Québec.

<http://www.cyberpresse.ca/le-soleil/opinions/editoriaux/201106/01/01-4405140-jugement-symptomatique.php>

1 juin

SharQc: la poursuite accusée d'improviser

Le juge de la Cour supérieure James Brunton accuse le gouvernement québécois d'improvisation dans sa planification des superprocès.

Il aurait fallu plus de salles d'audience et plus de juges de la Cour supérieure pour juger dans des délais raisonnables les 155 membres des Hells et leurs associés, selon le magistrat.

<http://www.cyberpresse.ca/dossiers/hells-angels/201106/01/01-4404782-sharqc-la-poursuite-accusee-dimproviser.php>

SharQc : le DPCP fait appel, le PQ critique le ministre Fournier

Mardi soir, suite à l'annonce à l'effet que 31 des 155 accusés dans l'opération SharQc seront libérés en raison de délais judiciaires trop longs, la poursuite a réagi.

http://www.branchez-vous.com/info/actualite/2011/06/sharqc_le_dpcp_fait_appel_le_p.html

Fournier est déçu de voir 31 motards libérés

La libération, mardi, de 31 présumés Hells Angels dans le cadre de l'opération SharQc a plongé dans l'embarras le ministre de la Justice, Jean-Marc Fournier.

<http://www.journalmetro.com/linfo/article/876854--fournier-se-dit-decu-de-la-liberation-des-motards>

Opération SharQc: le ministre Fournier est déçu, Louis Dionne nie toute improvisation

Le ministre de la Justice et procureur général du Québec, Jean-Marc Fournier, dit que la décision du juge Brunton de libérer 31 membres ou sympathisants des Hell's Angels arrêtés dans la foulée de l'opération SharQc constitue une « grande déception ».

<http://www.radio-canada.ca/nouvelles/societe/2011/06/01/002-sharqc-reactions-fournier.shtml>

31 Hells relâchés dans la nature

Le juge James Brunton a lâché une petite bombe qui a ébranlé les colonnes de la justice, hier, en acquittant 31 Hells Angels et associés arrêtés dans la plus grande rafle anti-motards de l'histoire du Canada. Submergé par l'ampleur de la preuve, le système est incapable de juger autant d'accusés, estime la cour.

<http://fr.canoe.ca/infos/societe/archives/2011/06/20110601-062101.html>

SharQc: «J'ai certains questionnements», dit Jean-Marc Fournier

Le ministre de la Justice, Jean-Marc Fournier, a reconnu mercredi que la décision rendue par le juge James Brunton, qui a relâché 31 prévenus accusés de gangstérisme depuis le printemps 2009, mérite d'être éclaircie.

<http://www.cyberpresse.ca/actualites/quebec-canada/justice-et-faits-divers/201106/01/01-4404915-sharqc-jai-certains-questionnements-dit-jean-marc-fournier.php>

SharQC: aucune improvisation, réplique le Directeur des poursuites

N'en déplaise à la magistrature, les superprocès sont le meilleur moyen pour s'attaquer au phénomène de la criminalité organisée, a affirmé Me Dionne au cours d'un point de presse donné à Montréal en compagnie de la procureure responsable du dossier SharQc, Me Madeleine Giauque, et du nouveau patron du Bureau de lutte au crime organisé (BLACO), Me François Brière.

<http://www.cyberpresse.ca/actualites/quebec-canada/justice-et-faits-divers/201106/01/01-4405029-sharqc-aucune-improvisation-replique-le-directeur-des-poursuites.php>

31 mai

Opération SharQc - Débordé, le juge libère 31 accusés

Ce n'est pas tout de mener de belles enquêtes, il faut aussi pouvoir traduire les malfrats en justice. Ce que notre système judiciaire est pour l'instant incapable de faire.

<http://www.ruefrontenac.com/nouvelles-generales/justice/37999-sharqc-jugement-drogue-brunton-motards-hells>

Projet SharQc: 31 Hells et leurs associés libérés

James Brunton, juge de la Cour supérieure, a décidé, mardi, de mettre fin au processus judiciaire entrepris contre 31 des 155 Hells Angels et leurs associés arrêtés en avril 2009 dans le cadre de la plus vaste opération antimotards du Canada, mieux connue sous le nom d'opération SharQc.

<http://www.cyberpresse.ca/actualites/quebec-canada/justice-et-faits-divers/201105/31/01-4404654-projet-sharqc-31-hells-et-leurs-associes-liberes.php>